

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 295 of

ਜਿਸੁ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਸਭੁ ਜਗਤੁ ਤਰਾਇਆ ॥

Jis Prasaadh Sabh Jagath Tharaaeiaa ||

By his grace, the whole world is saved.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੩), ੮:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਜਨ ਆਵਨ ਕਾ ਇਹੈ ਸੁਆਉ ॥

Jan Aavan Kaa Eihai Suaao ||

This is his purpose in life;

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੩), ੮:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਜਨ ਕੈ ਸੰਗਿ ਚਿਤਿ ਆਵੈ ਨਾਉ ॥

Jan Kai Sang Chith Aavai Naao ||

In the Company of this humble servant, the Lord's Name comes to mind.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੩), ੮:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਆਪਿ ਮੁਕਤੁ ਮੁਕਤੁ ਕਰੈ ਸੰਸਾਰੁ ॥

Aap Mukath Mukath Karai Sansaar ||

He Himself is liberated, and He liberates the universe.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੩), ੮:੯ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੨

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਤਿਸੁ ਜਨ ਕਉ ਸਦਾ ਨਮਸਕਾਰੁ ॥੮॥੨੩॥

Naanak This Jan Ko Sadhaa Namasakaar ||8||23||

O Nanak, to that humble servant, I bow in reverence forever. ||8||23||

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੩), ੮:੧੦ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੨

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਸਲੋਕੁ ॥

Salok ||

Shalok:

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੨੯੫

ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਭੁ ਆਰਾਧਿਆ ਪੂਰਾ ਜਾ ਕਾ ਨਾਉ ॥

Pooraa Prabh Aaraadhhaiaa Pooraa Jaa Kaa Naao ||

I worship and adore the Perfect Lord God. Perfect is His Name.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ਸ. ੨੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੨

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਪੂਰਾ ਪਾਇਆ ਪੂਰੇ ਕੇ ਗੁਨ ਗਾਉ ॥੧॥

Nanak Pooraa Paaeiaa Poorae Kae Gun Gaaou ||1||

O Nanak, I have obtained the Perfect One; I sing the Glorious Praises of the Perfect Lord. ||1||

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ਸ. ੨੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੩

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਅਸਟਪਦੀ ॥

Asattapadhee ||

Ashtapadee:

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੨੯੫

ਪੂਰੇ ਗੁਰ ਕਾ ਸੁਨਿ ਉਪਦੇਸੁ ॥

Poorae Gur Kaa Sun Oupadhaes ||

Listen to the Teachings of the Perfect Guru;

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੩

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਨਿਕਟਿ ਕਰਿ ਪੇਖੁ ॥

Paarabreham Nikatt Kar Paekh ||

See the Supreme Lord God near you.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੪

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਸਾਸਿ ਸਾਸਿ ਸਿਮਰਹੁ ਗੋਬਿੰਦ ॥

Saas Saas Simarahu Gobindh ||

With each and every breath, meditate in remembrance on the Lord of the Universe,

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੪

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਮਨ ਅੰਤਰ ਕੀ ਉਤਰੈ ਚਿੰਦ ॥

Man Anthar Kee Outharai Chindh ||

And the anxiety within your mind shall depart.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੪

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਆਸ ਅਨਿਤ ਤਿਆਗਹੁ ਤਰੰਗ ॥

Aas Anith Thiaagahu Tharang ||

Abandon the waves of fleeting desire,

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੫

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਸੰਤ ਜਨਾ ਕੀ ਧੂਰਿ ਮਨ ਮੰਗ ॥

Santh Janaa Kee Dhhoor Man Mang ||

And pray for the dust of the feet of the Saints.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੫

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਆਪੁ ਛੋਡਿ ਬੇਨਤੀ ਕਰਹੁ ॥

Aap Shhodd Baenathee Karahu ||

Renounce your selfishness and conceit and offer your prayers.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੧:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੫

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਸਾਧਸੰਗਿ ਅਗਨਿ ਸਾਗਰੁ ਤਰਹੁ ॥

Saadhhasang Agan Saagar Tharahu ||

In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, cross over the ocean of fire.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੧:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੫

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਧਨ ਕੇ ਭਰਿ ਲੇਹੁ ਭੰਡਾਰ ॥

Har Dhhan Kae Bhar Laehu Bhanddaar ||

Fill your stores with the wealth of the Lord.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੧:੯ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੬

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਨਮਸਕਾਰ ॥੧॥

Naanak Gur Poorae Namasakaar ||1||

Nanak bows in humility and reverence to the Perfect Guru. ||1||

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੧:੧੦ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੬

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਖੇਮ ਕੁਸਲ ਸਹਜ ਆਨੰਦ ॥

Khaem Kusal Sehaj Aanandh ||

Happiness, intuitive peace, poise and bliss

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੬

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਸਾਧਸੰਗਿ ਭਜੁ ਪਰਮਾਨੰਦ ॥

Saadhhasang Bhaj Paramaanandh ||

In the Company of the Holy, meditate on the Lord of supreme bliss.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੭

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਨਰਕ ਨਿਵਾਰਿ ਉਧਾਰਹੁ ਜੀਉ ॥

Narak Nivaar Oudhhaarahu Jeeo ||

You shall be spared from hell - save your soul!

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੭

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਗੁਨ ਗੋਬਿੰਦ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਰਸੁ ਪੀਉ ॥

Gun Gobindh Anmrith Ras Peeo ||

Drink in the ambrosial essence of the Glorious Praises of the Lord of the Universe.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੭

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਚਿਤਿ ਚਿਤਵਹੁ ਨਾਰਾਇਣ ਏਕ ॥

Chith Chithavahu Naaraaein Eaek ||

Focus your consciousness on the One, the All-pervading Lord

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੨:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੮

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਏਕ ਰੂਪ ਜਾ ਕੇ ਰੰਗ ਅਨੇਕ ॥

Eaek Roop Jaa Kae Rang Anaek ||

He has One Form, but He has many manifestations.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੨:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੮

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਗੋਪਾਲ ਦਾਮੋਦਰ ਦੀਨ ਦਇਆਲ ॥

Gopaal Dhaamodhar Dheen Dhaeiaal ||

Sustainer of the Universe, Lord of the world, Kind to the poor,

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੨:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੮

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਦੁਖ ਭੰਜਨ ਪੂਰਨ ਕਿਰਪਾਲ ॥

Dhukh Bhanjan Pooran Kirapaal ||

Destroyer of sorrow, perfectly Merciful.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੨:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੮

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਨਾਮੁ ਬਾਰੰ ਬਾਰ ॥

Simar Simar Naam Baaran Baar ||

Meditate, meditate in remembrance on the Naam, again and again.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੨:੯ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੯

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਜੀਅ ਕਾ ਇਹੈ ਅਧਾਰ ॥੨॥

Naanak Jeeaa Kaa Eihai Adhhaar ||2||

O Nanak, it is the Support of the soul. ||2||

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੨:੧੦ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੯

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਉਤਮ ਸਲੋਕ ਸਾਧ ਕੇ ਬਚਨ ॥

Outham Salok Saadhh Kae Bachan ||

The most sublime hymns are the Words of the Holy.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੨:੧੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੯

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਅਮੁਲੀਕ ਲਾਲ ਏਹਿ ਰਤਨ ॥

Amuleek Laal Eaehi Rathan ||

These are priceless rubies and gems.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੦

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਸੁਨਤ ਕਮਾਵਤ ਹੋਤ ਉਧਾਰ ॥

Sunath Kamaavath Hoth Oudhhaar ||

One who listens and acts on them is saved.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੦

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਆਪਿ ਤਰੈ ਲੋਕਹ ਨਿਸਤਾਰ ॥

Aap Tharai Lokeh Nisathaar ||

He himself swims across, and saves others as well.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੩:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੦

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਸਫਲ ਜੀਵਨੁ ਸਫਲੁ ਤਾ ਕਾ ਸੰਗੁ ॥

Safal Jeevan Safal Thaa Kaa Sang ||

His life is prosperous, and his company is fruitful;

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੩:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੦

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਜਾ ਕੈ ਮਨਿ ਲਾਗਾ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ॥

Jaa Kai Man Laagaa Har Rang ||

His mind is imbued with the love of the Lord.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੩:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੧

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਜੈ ਜੈ ਸਬਦੁ ਅਨਾਹਦੁ ਵਾਜੈ ॥

Jai Jai Sabadh Anaahadh Vaajai ||

Hail, hail to him, for whom the sound current of the Shabad vibrates.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੩:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੧

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਸੁਨਿ ਸੁਨਿ ਅਨਦ ਕਰੇ ਪ੍ਰਭੁ ਗਾਜੈ ॥

Sun Sun Anadh Karae Prabh Gaajai ||

Hearing it again and again, he is in bliss, proclaiming God's Praises.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੩:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੧

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਪ੍ਰਗਟੇ ਗੁਪਾਲ ਮਹਾਂਤ ਕੈ ਮਾਥੇ ॥

Pragattae Gupaal Mehaanth Kai Maathhae ||

The Lord radiates from the foreheads of the Holy.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੩:੯ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੨

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਉਧਰੇ ਤਿਨ ਕੈ ਸਾਥੇ ॥੩॥

Naanak Oudhharai Thin Kai Saathhae ||3||

Nanak is saved in their company. ||3||

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੩:੧੦ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੨

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਸਰਨਿ ਜੋਗੁ ਸੁਨਿ ਸਰਨੀ ਆਏ ॥

Saran Jog Sun Saranee Aaeae ||

Hearing that He can give Sanctuary, I have come seeking His Sanctuary.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੨

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਪ੍ਰਭ ਆਪ ਮਿਲਾਏ ॥

Kar Kirapaa Prabh Aap Milaaeae ||

Bestowing His Mercy, God has blended me with Himself.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੩

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਮਿਟਿ ਗਏ ਬੈਰ ਭਏ ਸਭ ਰੇਨ ॥

Mitt Geae Bair Bheae Sabh Raen ||

Hatred is gone, and I have become the dust of all.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੪:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੩

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਸਾਧਸੰਗਿ ਲੈਨ ॥

Anmrith Naam Saadhhasang Lain ||

I have received the Ambrosial Naam in the Company of the Holy.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੪:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੩

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਸੁਪ੍ਰਸੰਨ ਭਏ ਗੁਰਦੇਵ ॥

Suprasann Bheae Guradhaev ॥

The Divine Guru is perfectly pleased;

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੪:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੪

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਪੂਰਨ ਹੋਈ ਸੇਵਕ ਕੀ ਸੇਵ ॥

Pooran Hoe Saevak Kee Saev ॥

The service of His servant has been rewarded.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੪:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੪

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਆਲ ਜੰਜਾਲ ਬਿਕਾਰ ਤੇ ਰਹਤੇ ॥

Aal Janjaal Bikaar Thae Rehathae ॥

I have been released from worldly entanglements and corruption,

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੪:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੪

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਰਾਮ ਨਾਮ ਸੁਨਿ ਰਸਨਾ ਕਹਤੇ ॥

Raam Naam Sun Rasanaa Kehathae ॥

Hearing the Lord's Name and chanting it with my tongue.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੪:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੪

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਕਰਿ ਪ੍ਰਸਾਦੁ ਦਇਆ ਪ੍ਰਭਿ ਧਾਰੀ ॥

Kar Prasaadh Dhaeiaa Prabh Dhhaaree ॥

By His Grace, God has bestowed His Mercy.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੪:੯ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੫

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਨਿਬਹੀ ਖੇਪ ਹਮਾਰੀ ॥੪॥

Naanak Nibehee Khaep Hamaaree ॥4॥

O Nanak, my merchandise has arrived save and sound. ॥4॥

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੪:੧੦ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੫

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਉਸਤਤਿ ਕਰਹੁ ਸੰਤ ਮੀਤ ॥

Prabh Kee Ousathath Karahu Santh Meeth ॥

Sing the Praises of God, O Saints, O friends,

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੫

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਸਾਵਧਾਨ ਏਕਾਗਰ ਚੀਤ ॥

Saavadhhaan Eaekaagar Cheeth ॥

With total concentration and one-pointedness of mind.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੬

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਸੁਖਮਨੀ ਸਹਜ ਗੋਬਿੰਦ ਗੁਨ ਨਾਮ ॥

Sukhamanee Sehaj Gobindh Gun Naam ॥

Sukhamani is the peaceful ease, the Glory of God, the Naam.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੫:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੬

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਜਿਸੁ ਮਨਿ ਬਸੈ ਸੁ ਹੋਤ ਨਿਧਾਨ ॥

Jis Man Basai S Hoth Nidhhaan ॥

When it abides in the mind, one becomes wealthy.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੫:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੬

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਸਰਬ ਇਛਾ ਤਾ ਕੀ ਪੂਰਨ ਹੋਇ ॥

Sarab Eishhaa Thaa Kee Pooran Hoe ॥

All desires are fulfilled.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੫:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੭

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਪ੍ਰਧਾਨ ਪੁਰਖੁ ਪ੍ਰਗਟੁ ਸਭ ਲੋਇ ॥

Pradhhaan Purakh Pragatt Sabh Loe ॥

One becomes the most respected person, famous all over the world.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੫:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੭

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਸਭ ਤੇ ਉਚ ਪਾਏ ਅਸਥਾਨੁ ॥

Sabh Thae Ooch Paaeae Asathhaan ॥

He obtains the highest place of all.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੫:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੭

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਬਹੁਰਿ ਨ ਹੋਵੈ ਆਵਨ ਜਾਨੁ ॥

Bahur N Hovai Aavan Jaan ||

He does not come and go in reincarnation any longer.

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੫:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੮

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਧਨੁ ਖਾਟਿ ਚਲੈ ਜਨੁ ਸੋਇ ॥

Har Dhhan Khaatt Chalai Jan Soe ||

One who departs, after earning the wealth of the Lord's Name,

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੫:੯ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੮

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਜਿਸਹਿ ਪਰਾਪਤਿ ਹੋਇ ॥੫॥

Naanak Jisehi Paraapath Hoe ||5||

O Nanak, realizes it. ||5||

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੫:੧੦ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੯

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਖੇਮ ਸਾਂਤਿ ਰਿਧਿ ਨਵ ਨਿਧਿ ॥

Khaem Saanth Ridhh Nav Nidhh ||

Comfort, peace and tranquility, wealth and the nine treasures;

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੯

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਬੁਧਿ ਗਿਆਨੁ ਸਰਬ ਤਹ ਸਿਧਿ ॥

Budhh Giaan Sarab Theh Sidhh ||

Wisdom, knowledge, and all spiritual powers;

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੬:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੯

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

ਬਿਦਿਆ ਤਪੁ ਜੋਗੁ ਪ੍ਰਭ ਧਿਆਨੁ ॥

Bidhiala Thap Jog Prabh Dhhiaan ||

Learning, penance, Yoga and meditation on God;

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ (ਮਃ ੫) (੨੪), ੬:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੯੫ ਪੰ. ੧੯

Raag Gauri Sukhmanee Guru Arjan Dev

